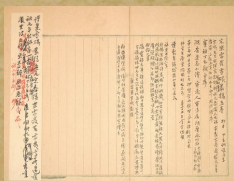


# 澳門文化局公共圖書館展品

## 翁方綱纂四庫提要稿 不分卷 / (清) 翁方綱撰

此稿是翁方綱在清乾隆年間編纂《四庫全書》校閱各地採進圖書時所寫的札記與案語。按甲子歲上海博古齋景印本之蘇齋叢書，劉承幹序中有言：「……秘府提要一書多其手，全稿都一千餘種，每條皆區分篇目，所錄要旨，賅治殆駕劉略班志而上。此又在自著書之外，世所不易得見也者，余於癸丑夏竟購得之……」而據周子美先生之嘉業堂鈔校本目錄所言：「……修四庫全書時翁方綱撰寫的四庫提要原稿一百五十冊（內中有提要近千篇）……」。

於2010年入選《國家珍貴古籍名錄》  
藏印：文淵閣校理印，張叔平，朱嘉賓



翁方綱纂四庫提要稿 不分卷

(清) 翁方綱撰

稿本

150冊

嘉業堂藏書

館藏地：何東圖書館 - 藏書樓

## 資治通鑑大事錄 一百四十四卷 / (清) 李祖陶輯並評點

此書對《資治通鑑》進行提要鉤玄，擇其大事加以圈點評論。

藏印：吳興劉氏嘉業堂藏書記

資治通鑑大事錄 一百四十四卷
(清) 李祖陶輯並評點
稿本
48冊；28公分
嘉業堂藏書
館藏地：何東圖書館 - 藏書樓

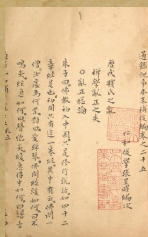


## 通鑑紀事本末補後編 五十卷 / (清) 張星曜編

此書專紀歷代崇信釋（佛教）、老（道教）而亂國亡家者之故實。

藏印：張星曜印，紫臣氏，多情客，吳山越水間人，實獲，我心，何，吳興劉氏嘉業堂藏書記

通鑑紀事本末補後編 五十卷
(清) 張星曜編
稿本
40冊；24公分
嘉業堂藏書
館藏地：何東圖書館 - 藏書樓

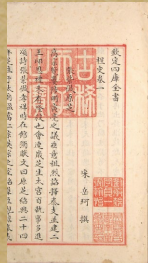


## 程史 十五卷 / (宋) 岳珂撰 ; (清) 紀昀等纂

據周子美先生嘉業堂鈔校本目錄所記載：「程史存三卷，宋岳珂著，四庫本，一冊。」由此知劉氏當年所收之程史冊數與本館相符。此書為宋代著名筆記，載錄北宋與南宋雜事共一百四十餘條。

藏印：古稀天子之寶，乾隆御覽之寶，吳興劉氏嘉業藏書記，劉承幹字貞一號翰怡，吳興劉氏嘉業堂藏書印，嘉賓藏書

程史 十五卷
(宋) 岳珂撰 ; (清) 紀昀等纂
四庫全書本
17葉 ; 28公分 (匡20x13公分)
嘉業堂藏書
館藏地：何東圖書館 - 藏書樓



## 皇明大事記 五十卷 / (明) 朱國禎輯

明人編纂明史，有刊行者，有密纂未行者，多遭清朝禁毀。此書備述明代重大事件，與《皇明大政記》（述明代統治政績）、《皇明大訓記》（述明代帝王訓言）均以編年體纂輯朝野史料而成。此本與《皇明大訓記》傳世雖不鮮見，但因有錢謙益批校，則價值在他本之上。

藏印：錢謙益印，汲古閣，吳興劉氏嘉業堂藏書印，劉承幹字貞一號翰怡，張叔平

皇明大事記 五十卷
(明) 朱國禎輯
明崇禎刊《皇明史概》本
47冊 ; 27公分 (匡22x14公分)
嘉業堂藏書
館藏地：何東圖書館 - 藏書樓

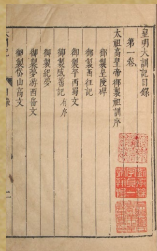


## 皇明大訓記 十六卷 / (明) 朱國禎輯

明人編纂史，有刊行者，有密纂未行者，多遭清朝禁毀。此書備述明代帝王訓言，與《皇明大事記》（述明代重大事件）、《皇明大政記》（述明代統治政績）均以編年體纂輯朝野史料而成。

藏印：吳興劉氏嘉業堂藏書印，劉承幹字貞一號翰怡

皇明大訓記 十六卷
(明) 朱國禎輯
明崇禎刊《皇明史概》本
16冊 ; 27公分 (匡21x14公分)
嘉業堂藏書
館藏地：何東圖書館 - 藏書樓

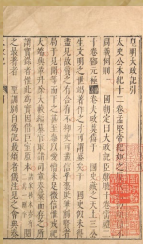


## 皇明大政記 三十六卷 / (明) 朱國禎輯

明人編纂史，有刊行者，有密纂未行者，多遭清朝禁毀。此書備述明代統治政績，與《皇明大事記》（述明代重大事件）、《皇明大訓記》（述明代帝王訓言）均以編年體纂輯朝野史料而成。

藏印：劉承幹字貞一號翰怡，吳興劉氏嘉業堂藏書印，張叔平

皇明大政記 三十六卷
(明) 朱國禎輯
明崇禎刊《皇明史概》本
33冊；27公分(匡21x14公分)
嘉業堂藏書
館藏地：何東圖書館-藏書樓

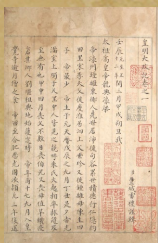


## 皇明大政記 三十六卷 / (明) 雷禮輯

此書成書在朱國禎《皇明大政記》之前，體例相仿，內容不一。傳世有明萬曆三十年博古堂刻二十五卷本，此三十六卷本抄寫流傳當早於刻本。

藏印：胡江之印，筠圃藏書，秋水園圖書，三十五峯園主人所藏，清河，韓邨古雅堂書籍之章，吳興劉氏嘉業藏書記，張叔平

皇明大政記 三十六卷
(明) 雷禮輯
明鈔本
18冊；33公分(匡25x18公分)
嘉業堂藏書
館藏地：何東圖書館-藏書樓

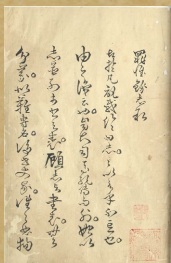


## 罪惟錄 九十卷 / (明) 查繼佐撰

此稿為一部私家所纂明史，書中多清代忌諱之語，而能逃脫禁毀保存至今，實屬幸運。此本即《四部叢刊》所據底本。繆荃孫、張宗祥都審為稿本。張氏云：“志叙兩篇為伊璜先生手寫，即書中諸稿凡行書者皆手筆也”。

藏印：吳興劉氏嘉業堂藏書印，劉承幹字貞一號翰怡，張叔平，朱嘉賓

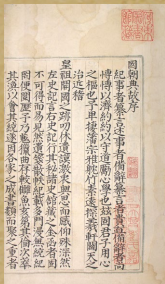
罪惟錄 九十卷
(明) 查繼佐撰
稿本
100冊；29公分
嘉業堂藏書
館藏地：何東圖書館-藏書樓



國朝典故 六十二種一百一十卷 / (明) 朱當[?]編

此書纂輯明代初年至嘉靖共六十二種雜史、筆記，多為有根據的掌故史料，可資修史之補充，極便讀者研閱。

藏印：吳興劉氏嘉業堂藏書記，張叔平，嘉賓藏書

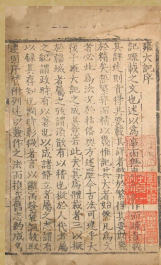


國朝典故 六十二種一百一十卷
(明) 朱當[?]編
明鈔本
32冊；28公分 (匡19x13公分)
嘉業堂藏書
館藏地：何東圖書館 - 藏書樓

雍大記 三十六卷 / (明) 何景明撰

此為古代雍州（今陝西、甘肅及青海額濟納之地）地方誌。此本傳世僅三，四部，雖屬後印，猶可寶貴。

藏印：吳興劉氏嘉業堂藏書印，劉承幹字貞一號翰怡



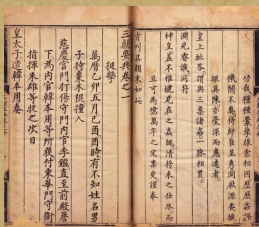
雍大記 三十六卷
(明) 何景明撰
明嘉靖刊本
20冊；26公分 (匡20x14公分)
嘉業堂藏書
館藏地：何東圖書館 - 藏書樓

三朝要典 二十四卷原始一卷 / (明) 顧秉謙等編

《三朝要典》，清代禁書，由明朝閣黨霍維華倡議，以顧秉謙、黃立極、馮銓等合力私編的一本攻擊東林黨的罪名錄。

“三朝”是指萬曆（1573-1620）、泰昌（1620）、天啟（1621-1627），為明朝神宗、光宗、熹宗三位皇帝的年號；而“要典”是梃擊、紅丸、移宮三案。魏忠賢在熹宗任內，管轄東廠，屢興大獄，根據《三朝要典》的司法斷案實例，入罪東林黨。幸好，此書出版不久，思宗繼位，降旨銷毀之，並治魏忠賢罪。

藏印：吳興劉氏嘉業堂藏書印，劉承幹字貞一號翰怡



三朝要典 二十四卷原始一卷
(明) 顧秉謙等編
明天啟六年內府刊本
22冊；31公分 (匡27x17公分)
嘉業堂藏書
館藏地：何東圖書館 - 藏書樓

## 天路歷程 五卷續六卷 / (英) 本仁約翰撰

本仁約翰 (John Bunyan, 1628年-1688年)，為著名基督教作家和牧師。他在早年曾參加“自由教會”。1660年因非法講道，被判入獄約12年之久。其大部分的著作都在獄中撰寫，當中包括《天路歷程》上下兩卷 (The Pilgrim's Progress)，是最著名的基督教寓言文學作品，被翻譯成世界多種文字。本書為清同治九年至十年 (1870至1871年) 惠師禮堂刻本，配上富有中國色彩的插圖，由英國賓先生譯成粵語。



天路歷程 五卷續六卷
(英) 本仁約翰撰
清同治九年至十年 (1870至1871年) 惠師禮堂刻本
2冊：圖；22公分 (匡16x12公分)
宗教
館藏地：何東圖書館 - 藏書樓

## 曉初訓道 / (英) 俾士氏譯

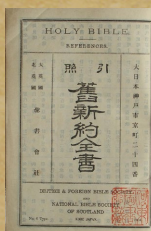
《曉初訓道》原英文書名為The Peep of Day，其內容主要從《舊約聖經》的創世記，《新約聖經》的馬太福音、路加福音、約翰福音、使徒行傳和約翰默示錄等經書改編成的小孩天主教讀物。全書分為53課，每課後設有歌曰作摘要。主要透過家庭與我，耶穌的生平事跡去介紹天主教的道理。現藏的粵語版為俾士氏所譯，羊城小書會藏板。



曉初訓道
(英) 俾士氏譯
清光緒二年 (1876年) 刻本
87葉；19公分 (匡14x10公分)
宗教
館藏地：何東圖書館 - 藏書樓

## 引照舊新約全書

《引照舊新約全書》是由大英和北英兩個聖書公會聯合在神戶1905發行的一本日語基督教聖經。配有彩色地圖和參考資料。由39卷的《舊約聖經》和27卷的《新約聖經》組成。

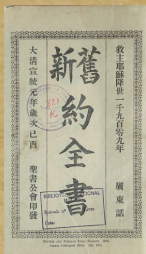


引照舊新約全書
日本橫濱市：英國聖書會社發行，明治三十七年 (1905)
1646, 474面：地圖；19公分
宗教
館藏地：何東圖書館 - 藏書樓

## 舊新約全書

五口通商後，為基督教在中國傳播開闢了新局面，英美傳教士再次感到翻譯聖經的重要性。《舊新約全書》是由大英聖書公會，在香港1909年發行的一本粵語（Canton Colloquial Bible, Edition 780）基督教聖經。由39卷的《舊約聖經》和27卷的《新約聖經》組成。

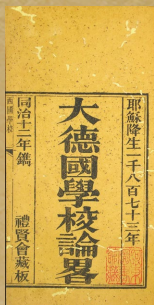
舊新約全書
清宣統元年（1909年）聖書公會鉛印本
1308,400面；23公分（區19x13公分）
宗教
館藏地：何東圖書館-藏書樓



## 大德國學校論畧 [七卷]/[(德)花之安著]

德國傳教士花之安（Ernst Faber, 1839-1899），在1865年來華傳教，1899年病死於青島。花氏在華傳教時，同時從事漢學研究，翻譯了多本中國古典哲學作品。《大德國學校論畧》介紹德國普通教育和專門教育，其中以初中、高中和高等教育為中心，還分別介紹各類中等技術學校及高等專門學校。由此，西方近代三年教育體制、普及義務教育的概況以及高等教育發展的現狀等始被引入中國。

大德國學校論畧 [七卷]
[(德)花之安著]
清同治十二年（1873年）刻本
65面；24公分（區15x12公分）
禮賢會藏板
教育
館藏地：何東圖書館-藏書樓



## 教化議 五卷 / (德)花之安著

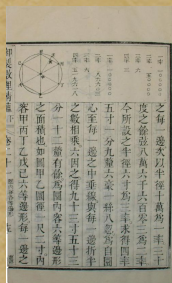
德國傳教士花之安（Ernst Faber, 1839-1899），在1865年來華傳教，1899年病死於青島。花氏在華傳教時，同時從事漢學研究，翻譯了多本中國古典哲學作品。《教化議》一書，是作者向晚清時期的中國介紹普及教育的重要性。他分別用五個章節去介紹德國成功辦學的經驗，當中包括：養賢能、正學術、善家訓、正學規和端師範。

教化議 五卷
(德)花之安著
清光緒元年（1875年）刻本
66葉；24公分（區15x12公分）
禮賢會藏板
教育
館藏地：何東圖書館-藏書樓



## 御製數理精蘊

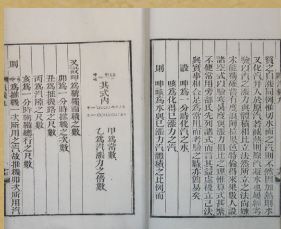
1713年康熙御定的大型數學全書，並在1773年收入四庫全書。全套共45卷30冊，內容包括算術、代數、幾何、三角等。為中國清代西學東漸第一個時期引進的西方數學教科書，並“貫通中西之異同”“辨訂古今之長短”。換句話說，是當時融會古今中外數學成就的一套數理叢書。



御製數理精蘊
清光緒十九 (1893年) [上海江南製造局]刻本
冊：圖；27公分 (匡21x15公分)
館藏：第四、五、六、七、十一、十四、十五、廿二
教科書
館藏地：何東圖書館-藏書樓

## 汽機發軔 / 美以納，白勞那合撰；偉烈口譯；徐壽筆述

清代洋務教育之翻譯軍事教材。



汽機發軔
美以納，白勞那合撰；偉烈口譯；徐壽筆述
[清同治元年-清光緒三十四年 (1862-1908)]
[上海江南製造局]刻本
冊：圖；26公分 (匡19x14公分)
館藏：第三冊及第四冊
教科書
館藏地：何東圖書館-藏書樓

## 行軍測繪 / (英)連提撰；傅蘭雅口譯；趙元益筆述

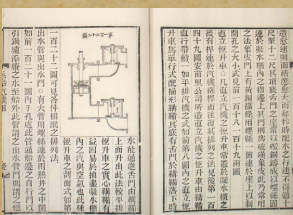
清代江南製造局翻譯之英國軍事教科書。



行軍測繪
(英)連提撰；傅蘭雅口譯；趙元益筆述
[清光緒元年年至三十四年 (1875-1908)] [上海江南製造局]刻本
2冊：圖；26公分 (匡19x14公分)
教科書
館藏地：何東圖書館-藏書樓

## 兵船汽機 / (英)息尼德撰；傅蘭雅口譯；華備鈺筆述

清代翻譯之軍事教科書。

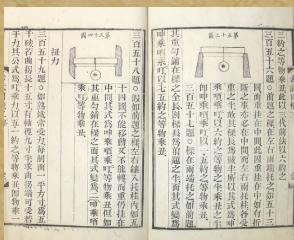


兵船汽機
(英)息尼德撰；傅蘭雅口譯；華備鈺筆述
[清光緒十一年 (1885)] [上海江南製造局]刻本
8冊：圖；26公分 (匡19x14公分)
教科書
館藏地：何東圖書館-藏書樓

考試司機 七卷 / (英) 拖爾那著；傅蘭雅口譯；徐華封筆述

清代洋務教育的教科書之一。全套六冊，是培養洋輪、戰船司機之教材。

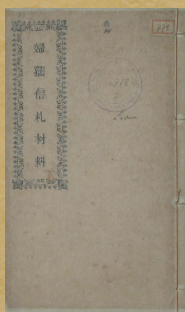
考試司機 七卷
(英) 拖爾那著；傅蘭雅口譯；徐華封筆述
[上海江南製造局]刻本
6冊；圖；26公分(匡19x14公分)
教科書
館藏地：何東圖書館-藏書樓



婦孺信札材料 八卷 / 蒙學書塾編

陳榮袞，字子褒。著名教育家。於清末在廣東開始其教育事業，後到澳門設館教學，先在澳門荷蘭園正街開設“蒙學書塾”（後又遷往荷蘭園二馬路，並改名為“灌根書塾”），於1918年再遷往香港。陳榮袞曾專注編寫啟蒙課本方面。《婦孺信札材料》和《婦孺新讀本》正是蒙學書塾所編的其中兩種教科書。這兩種教材是中國早期的白話文教科書之一。陳榮袞是中國教育界一個重要人物，他所編的幾十種婦孺教科書，影響深遠。

婦孺信札材料 八卷
蒙學書塾編
清光緒二十九年(1903年)
2冊；24公分(匡16x12公分)
教科書
館藏地：何東圖書館-藏書樓



婦孺新讀本 八卷 / 澳門荷蘭園蒙學書塾編

陳榮袞，字子褒。著名教育家。於清末在廣東開始其教育事業，後到澳門設館教學，先在澳門荷蘭園正街開設“蒙學書塾”（後又遷往荷蘭園二馬路，並改名為“灌根書塾”），於1918年再遷往香港。陳榮袞曾專注編寫啟蒙課本方面。《婦孺信札材料》和《婦孺新讀本》正是蒙學書塾所編的其中兩種教科書。這兩種教材是中國早期的白話文教科書之一。陳榮袞是中國教育界一個重要人物，他所編的幾十種婦孺教科書，影響深遠。

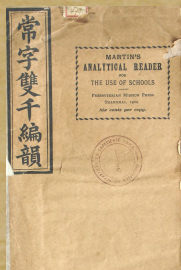


婦孺新讀本 八卷
澳門荷蘭園蒙學書塾編
清光緒二十九年(1903年)石印本
8冊；圖；24公分(匡17x11公分)
教科書
館藏地：何東圖書館-藏書樓



## 常字雙千編韻 / W.A.P Martin等

丁韝良 (William Alexander Parsons Martin, 1827-1916) 生於美國印第安那州；1850年丁氏被北美長老會派到寧波宣教，1916年卒於北京。丁氏著作及翻譯科學和法律的書籍甚多。《常字雙千編韻》是用二千個不重複的漢字編成四章四字的短句。文字既體現基督教的訓義，也體現其聲韻之美。



常字雙千編韻
W.A.P Martin等
Shanghai : Terlan Mission Press, 1909 (石印本)
26葉；30公分 (匡24x14公分)
語言
館藏地：何東圖書館 - 藏書樓

## 辜蘇歷程 / (英) 英為霖譯

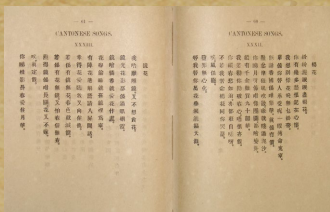
《辜蘇歷程》就是大家熟悉的《魯賓遜漂流記》。此書原為英國作家丹尼爾·笛福 (Daniel Defoe, 1660-1731) 所著的小說，首次出版於1719年。此書被認為是歷史上其中最多語種的譯本及最多改寫本的書籍之一。本館藏有的版本為稀有的粵語版，由英為霖所譯，清光緒二十八年 (1902年) 刻本。



辜蘇歷程
(英) 英為霖譯
清光緒二十八年 (1902年) 刻本
59葉；圖；20公分 (匡15x10公分)
真寶堂書局藏板
文學
館藏地：何東圖書館 - 藏書樓

## 粵謳 / (清) 明珊居士撰

《粵謳》最初出版於清代，相傳是由招子庸 (明珊居士) 以說唱方式創作而成。著者精通於粵語民歌。《粵謳》是集廣東一帶民間的說唱文學而創作成的一種獨特曲詞，有韻但不限格律，長短隨意。招子庸的《粵謳》全書題目共九十七題，代表作為《弔秋喜》。《弔秋喜》是著者為紀念其因欠債投江自殺的相好歌妓而寫成。全書總體內容圍繞着男女情愛。



粵謳
(清) 明珊居士撰
Noronha and Co. Hong Kong 鉛印本
201面；25公分
文學
館藏地：何東圖書館 - 藏書樓